FLUENT READING

- 1. READ these words and phrases from the מִּי־כָמֹכָה WITH A PARTNER.
- 2. Circle words that you have trouble reading.
- 3. When you finish the activity, ask your teacher for help with the words you could not read.



- ו. מ־שֶה משֶה כָּ־מֹ־כָה כָּמֹכָה גּ־אֲ־לֵבנוּ גּאֲלֵנוּ
 - 2. יִמְּ־לֹדְּ יִמְלֹדְּ בַּ־קֹּ־דֶשׁ בַּקֹּדֶשׁ יַ־עֲּקֹבׁ יַעֲקֹבׁ
 - מֹישָׁה עִשָּׁה הְּ־הִ־לֹּת הְהַלֹּת נוֹ־רָא נוֹרָא.
- 4. וְ־נֶּ־אֶרמֵר וְנָאָמֵר מַלְּ־כוּ־תְּ־דָּ מַלְכוּתְּדָּ חָ־זָק חָזָק.
- 5. צְ־בָ־אוֹת צְבָאוֹת וְ־הִמְּ־לִי־כוּ וְהִמְלִיכוּ כֻ־לָּם כֻלָּם כֻלָּם
 - 6. חֲ־דָ־שָׁה חָדָשָׁה הוֹ־דוּ הוֹדוּ וּ־מִּרְ־יָם וּמִרְיָם

Blessing Phrases:

- ר. משֶׁה וּמִרְיָם וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךּ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה
 - 8. מִי כָּמְכָה נֶאְדָר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלֹת, עשׁה פֶּלֶא?
 - 9 שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךּ עַל־שְׂפַת הַיָּם
 - 10. מַלְכוּתְהָ רָאוּ בָנֶיְהָ, בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה
 - 11. גּאֲלֵנוּ, יָיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ, קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל
 - 12. יהוה יִמְלֹדְ לְעִלָם וָעֶד!
 - 13. בָּרוּך אַתָּה יִיָּ, גָּאַל יִשְׂרָאֵל



Do you ever get confused by two Hebrew letters that look a lot alike? This reading drill will help you practice telling them apart.

Look Alikes: **D**-Tet **D**-Mem

ו. שְמוֹ לְטוֹטְפוֹת כָמֹכָה מִמֶּנוּ וְטוֹב .1

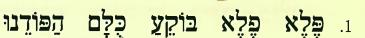
2. וּמְרָיָם בַּמוֹת לַמוֹט טִבַּע אֱמֶת

Look Alikes: **\(\mathbf{Y}-Tzadi\)** \(\mathbf{y}-Ayin\)

וּ לְעַלָּם צוּר בְּעָזְרַת צְּבָאוֹת יַצַקֹב.

מְצְרָיִם וְיוֹצֵא יְשׁוּעָתֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ הֶעָרִיצִים .2

Look Alikes: 2-Bet 2-Pei 2-Kaf



2. וּדְבַרֵיו שָׂפַת רַבָּה נָכוֹן מִסְפָּר

Look Alikes: 1-Gimel 1-Nun

ו. נְסִים גְאוּלִים נֶאְדֶר גְמוּל עָנוּ

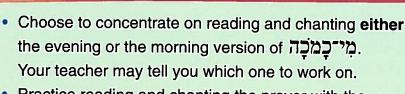
2. גֹאָלֵנוּ מָגן וּבָנוּ כִנְאָמֶךּ קַרְנֵנוּ

Look Alikes: \—Fei Sofit \—Tzadi Sofit \—Chaf Sofit

ו. הוֹלֵך וְשֶׁלָּךְ אַף יָעוּץ לְתוֹךְ

2. מִבַּף יִמְלֹדְ סוּף הָאָרֶץ תִּדְרֹדְ

WITH THE RECORDING



Practice reading and chanting the prayer with the recording.



גְּאוּלְהּ–מִי־כְמֹכָה Recited during the מִצְרִיב (evening) service

- 1. משֶה וּמִרְיָם וּבְנֵי יִשְּׂרָאֵל
- .2 לְךּ עָנוּ שִׁירָה בְּשִּׂמְחָה רַבָּה,
 - 3. וְאָמְרוּ כֻלְּם:
- 4. מִי־כָמְכָה בָּאֵכִם, יהוה?
- 5. מי כָּמְכָה נֶּאְדָּר בַּקּדֶשׁ,
- 6. בֿוֹרָא תְהָכּוֹת, עשׁה פֵּכֶא?
 - 7. מַלְכוּתְהָ רָאוּ בָנֵיְהָ,
 - פוֹקֵעַ יָם לְפְנֵי מֹשֶׁה;
 - פ. זֶה אֵלִיו עָנוּ וְאָמְרוּ:
 - 10. יהוה יִמְכֹךְ כְעַׂכָם וָעֶּדוּ
- .11 וְנָאֱמַר: כִּי פָּדָה יהוה אֶת־יַ<u>יְעַ</u>קֹב,
 - .12 וּגְאָלוֹ מִיֵּד חָזָק מִמֶּנוּ.
 - .13 בַּרוּך אַתָּה יְיָ, גָּאֵל יִשְׂרָאֵל.

גְאוּלְהּ–מִי־כְמֹכָה Recited during the שַׁחֲרִית (morning) service

- 1. משֶה וּמִרְיָם וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
- .2 לְּךָּ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה,
 - 3. וְאָמְרוּ כֻלָּם:
- 4. מִי־כָמְכָה בָּאֵכִם, יהוה?
- 5. מי פָּמְכָה בֶּאְדָּר בַּקּדֶשׂ,
- 6. בֿוֹרָא תְהָכּוֹת, עשׁה פֵּכֶא?
- 7. שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים.
 - 8. לְשִׁמְךּ עַל־שְׂפַת הַיָּם:
- 9. יַחֲד כָּלָם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:
 - 10. יהוה יִמְכֹּךְ כְעֵׂכָם וָעֶּד!
 - 11. צוּר יִשְּׂרָאֵל, קוּמָה בְּעֶזְרַת. יִשְׂרָאֵל,
 - .12 וּפְּדֵה כִנְאֻמֶּך יְהוּדָה וְיִשְּׂרָאֵל.
 - 13. גּאֲלֶנוּ, יְיָ צְּבָאוֹת שְׁמוֹ, קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל.
 - .14 בָּרוּף אַתָּה יְיָ, גָּאַל יִשְׂרָאֵל.

CHANCE READING

- Cut out the phrases from the מִי־ׁכְמֹכָּה.

 1. Mix the strips up, so the phrases are out of order.
 - 2. With a friend take turns picking a strip and reading it.
 - 3. If you read correctly, you keep the strip. If you make mistakes, put it back into the pile.
 - 4. The player with the most strips at the end is the winner.
 - 5. Keep the strips in an envelope to play again another day.



מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם, יהוה?	משֶה וּמִרְיָם וּבְנֵי יִשְּׂרָאֵל
שִׁירָה חֲדָשָה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים	נוֹרָא תְהַלֹּת
יַתַר כָּלָם	הודוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ
וּגְאָלוֹ מִיֵּד חָזָק מִמֶּנוּ	לְךּ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה
וְאָמְרוּ כֻלָּם	בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי משֶה
גּאֲלֵנוּ יִיָ צְּבָאוֹת שְׁמוּ, קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל	זָה אֵלִיז עָנוּ וְאָמְרוּ
מִי כָּמֹכָה, נָאְדָר בַּקְּוֶדֶשׁ	יהוה יִמְלֹךְ לְעִלָם וָעֶד
בַּלְכוּתְךּ רָאוּ בָנֶיךְ	לְשִׁמְךּ עַל שְׂפַת הַיָּם
וּפְּבֵה כִנְאָמֶך יְהוּדָה וְיִשְּׂרָאֵל	צוּר יִשְׂרָאֵל
קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְּׂרָאֵל	בָּרוּך אַתָּה יְיָ, גָּאַל יִשְּׂרָאֵל
?עשה פֶּלֶא	וְנֶאֶמַר: כִּי פָּדָה יהוה אֶת־יַצְקֹב